

# 臺北市112學年度國小現職教師進階海外雙語增能培育計畫

## 美國舊金山市進階雙語培育課程報名簡章

### 壹、緣起

- 一、 本市自106學年度起辦理雙語教育，重視學科和語言雙重教學目標，戮力規劃雙語現職教師相關培訓強，辦理多元現職教師增能培育計畫，規劃符合教學現場需求理論與實務並重之課程，建立現職教師增能支援系統。並與國立臺灣師範大學、臺北市立大學、國立臺北教育大學、美國 Greensboro 大學、財團法人語言訓練測驗中心、澳大利亞昆士蘭州國際教育處、黃金海岸市教育局等單位共同合作，提供本市具有英語專長或英語聽說讀寫能力流利之現職教師進階雙語課程增能，藉由 CLIL 理論與實務之應用與專門學科領域之雙語課程設計，增進各領域雙語教學之技巧及能力。112年將與美國舊金山州立大學 San Francisco State University 合作，辦理短期進階海外沉浸式雙語增能課程，提供本市教師沉浸式增能學習，以穩固現場雙語教學知識與技能。

### 貳、目的

- 一、 提供本市雙語教育學校支持系統，提升學科專門領域教師專業成長，為推動雙語教育奠定基礎。
- 二、 藉由與美國舊金山州立大學 San Francisco State University 合作，設計進階沉浸式海外培育課程，精進雙語教師教學能力與時俱進，培育優質雙語教學師資，以生動活潑之教學方式，提升教師雙語教學專業知能及溝通能力，開拓教師國際視野，深耕培育國際人才。

### 參、辦理單位

- 一、 主辦單位：臺北市政府教育局（以下簡稱教育局）
- 二、 合作單位：舊金山州立大學 San Francisco State University
- 三、 承辦學校：臺北市萬華區雙蓮國小

#### 肆、培育課程

- 一、課程說明：本研習課程與美國舊金山州立大學 San Francisco State University 共同合作規劃，至美國舊金山市當地進行10日沉浸實學習，由大學專業講師授課提供教師 CLIL 教學實務，美國舊金山雙語小學觀課討論，以及課程設計實作分享，建立完整的課程系統。

- 二、課程內容，請見附件6。

#### 肆、參加對象及名額

##### 一、參加對象：

- (一) 推動本市雙語教育、規劃雙語教育課程及實施雙語教育教學之現職國小教師、組長、主任、校長。
- (三) 具有英語聽說讀寫流利能力，並實際執行雙語課程教學。

##### 二、錄取名額：共計15名，得視情況酌減或不足額錄取。

##### 三、遴選標準：

由教育局組成遴選小組，依據報名者檢附之佐證資料進行遴選。

- (一) 學校推動雙語教育之成效。
- (二) 投入雙語教育及參與實際教學之程度。
- (三) 協助推動本市雙語教育政策或協助本市雙語教育諮詢及輔導工作相關經歷。
- (四) 是否持續參與雙語教育相關增能研習，英語能力及學科專業度之精進相關成果。
- (五) 回國後持續執行雙語教學，並擔任種子教師協助推展雙語教育。

#### 伍、實施方式

##### 一、日期：112年10月8日（日）至112年10月17日（二）

##### 二、研習證明：

- (一) 全程參與完成者：由美國舊金山州立大學 San Francisco State University 頒發英文證書，並核予60小時研習時數。
- (二) 因故無法全程參與者：不頒給證書，依實際狀況核給研習時數。

## 陸、報名及錄取

### 一、報名：

(一) 時間：即日起至112年9月1日（星期五）中午12：00截止。

(二) 方式：凡符合報名資格者，請於 112年9月1日（星期五）中午12：00前線上填寫表單(聯絡方式請務必填寫正確)。並上傳已核章報名表、合格教師證、佐證資料、服務學校同意書、切結書及英語能力相關證明（1-6）檔案名稱

撰寫方式如下：

1. ○○○-報名表
2. ○○○-佐證資料(佐證資料以 A4、2頁以內為限，請勿超過，檔案大小以1MB 為限)
3. ○○○-服務學校同意書
4. ○○○-切結書
5. ○○○-合格教師證
6. ○○○-英語能力相關證明
7. 請務必將所有文件彩色掃描為 pdf 檔，檔案名稱務必依以上方式命名，○○○為報名教師正式文件中文姓名，為利資料正確核對，請勿以英文名字、綽號或其他小名作為檔案名稱。

(三) 報名連結：<https://forms.gle/hTmv7wqjH5WiEkJw7>



(四) 需檢附文件：

1. 已核章報名表（附件1）
2. 其他作證資料（附件2，以 A4、3頁內為限，檔案大小以

1MB 為限)。

3. 服務學校同意書（附件3）

4. 切結書（附件4）

5. 合格教師證書

6. 英語能力相關證名

（五）遴選時程表：

| 日期                        | 項目     | 說明                           |
|---------------------------|--------|------------------------------|
| 自公告日起至112年9月1日(五)中午12：00止 | 報名收件   | 1. 填寫線上表單<br>2. 上傳相關資料       |
| 112年9月6日至9月8日             | 遴選審查   |                              |
| 112年9月11日(一)後             | 公告錄取名單 | 1. 公告於承辦學校網站<br>2. 以電子信箱通知錄取 |

二、錄取公告：

（一）112年9月11日（星期一）後公告承辦學校網頁。

（二）正式發函至錄取教師所屬學校，並以 email 方式通知錄取，位旅錄取者不另行通知。

柒、報名注意事項：

一、本增能課程以全英語授課及討論發表。

二、研習資源取得不易，為避免經費浪費，確認可全程參與方報名。

三、本研習經費由教育局公費補助學費、住宿費及部分餐費，錄取教師須自費來回機票(由得標旅行社統一訂購，已實際票價為準)、部分餐費、其他個人費用。

四、因涉及出國流程辦理，若錄取後因個人因素無法參與請於錄取公告一週內回傳取消研習申請書，以利遞補作業。

捌、預期成效

一、精進現職學科專門領域教師實施雙語教學的專業能力，進而培養成為雙語教育專業人才，建立雙語教學人力資源。

二、建立學科專門領域之雙語教學師資進階培訓模式，作為推展雙語教育之穩固根基。

壹拾、經費來源：由教育局112年度相關項下經費支應。

壹拾貳、本計畫經教育局核准後實施，修正時亦同。

附則：

- 一、本課程費用由本局補助進修課程費用、大學提供之住宿、部分餐費（課程期間校園內午餐及住宿地點提供之早餐、晚餐）；費用不包含來回機票(由得標旅行社統一訂購，以實際票價為準)、保險、簽證費、護照費、非進修日之三餐及其他個人費用。
- 二、海外進修期間，須全程參與所有課程及相關教育活動，始取得由美方頒發
- 三、之結業證書。
- 四、參與教師返國後，須於原薦送學校服務至少一年，並執行雙語教學課程或相關協助雙語教育推動之業務，以實際發揮教師專業成長之成效。
- 五、參與教師應依本計畫指定日期繳交相關出國報告書。
- 六、參與教師返國後，須接受本局雙語推動辦公室之邀請，至校內外研習單位擔任講師或種子教師，分享海外進修所學專業知識、參訪經驗等。

附件1

臺北市112年度國小現職教師進階海外雙語增能培育計畫

美國舊金山市進階雙語培育課程報名表

臺北市\_\_\_\_\_區\_\_\_\_\_國小

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                   |                                                                                      |  |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 中文姓名<br>(務必與護照相同) |                                                                                                                                                                                                                                                        |            | 英文姓名<br>(務必與護照相同) |                                                                                      |  |
| 本校為               | <input type="checkbox"/> 本市111-112學年度核定雙語教育學校 <input type="checkbox"/> 本市106至110學年度雙語教育學校<br><input type="checkbox"/> 以上皆非                                                                                                                             |            |                   |                                                                                      |  |
| 身分證字號             |                                                                                                                                                                                                                                                        |            | 教師證字號             |                                                                                      |  |
| 國小<br>(授課專長)      | <input type="checkbox"/> 國小                                                                                                                                                                                                                            |            |                   |                                                                                      |  |
| 通訊地址              | 縣(市)    鄉(鎮)(市)(區)    街(路)    段    巷    弄    號    樓                                                                                                                                                                                                    |            |                   |                                                                                      |  |
| 聯絡方式              | 行動電話：_____ x EMAIL：_____                                                                                                                                                                                                                               |            |                   |                                                                                      |  |
| 最高學歷              | <input type="checkbox"/> 大學 <input type="checkbox"/> 碩士 <input type="checkbox"/> 博士                                                                                                                                                                    |            |                   |                                                                                      |  |
|                   | 1.                                                                                                                                                                                                                                                     | 大學         | 系                 |                                                                                      |  |
|                   | 2.                                                                                                                                                                                                                                                     | 大學         | 研究所               | <input type="checkbox"/> 畢業 <input type="checkbox"/> 就學中 <input type="checkbox"/> 肄業 |  |
|                   | 3.                                                                                                                                                                                                                                                     |            |                   | <input type="checkbox"/> 畢業 <input type="checkbox"/> 就學中 <input type="checkbox"/> 肄業 |  |
| 英語流利<br>能力證明      | <input type="checkbox"/> CEFR B2級 <input type="checkbox"/> CEFR B1級 <input type="checkbox"/> 其他英語能力證明 <input type="checkbox"/> 無相關證明                                                                                                                   |            |                   |                                                                                      |  |
| 相關資歷              | <input type="checkbox"/> 1. 現職合格教師_____年，教授或推動雙語課程_____年。<br><input type="checkbox"/> 2. 已取得本市雙語專長證明書，證書字號_____，並實際教授雙育課程。<br><input type="checkbox"/> 3. 榮獲雙語教育績優之國中小教師，獲獎類別_____。<br><input type="checkbox"/> 4. 其他(協助雙語教案編輯、推動雙語教育學校行政人員、校長、主任或教師)。 |            |                   |                                                                                      |  |
| 上傳資料檢核            | <input type="checkbox"/> 1. 已核章報名表 <input type="checkbox"/> 2. 合格教師證書 <input type="checkbox"/> 3. 其他佐證資料 <input type="checkbox"/> 4. 服務學校同意書 <input type="checkbox"/> 5. 切結書<br><input type="checkbox"/> 6. 英語能力相關徵名                                   |            |                   |                                                                                      |  |
| 申請人簽名             |                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                   |                                                                                      |  |
| 教務主任<br>核章        |                                                                                                                                                                                                                                                        | 人事主任<br>核章 |                   | 校長<br>核章                                                                             |  |

\*錄取後無法參加者，需於公告時間起一週內填寫研習取消申請表，依程序辦理取消研習。

附件2

臺北市112學年度國小現職教師進階海外雙語增能培育計畫

美國舊金山市進階雙語培育課程報名遴選佐證資料

服務學校(全銜)：

姓名/職稱：(如金乘五老師/主任/校長/組長...等)

說明：

1. 請自行繕打，不超過3頁為限。檔案大小以1MB 為限
2. 佐證資料可包含：(1) 學校推動雙語教育之成效；(2) 投入雙語教育及參與實際教學之程度；(3) 協助推動本市雙語教育政策或協助本市雙語教育諮詢及輔導相關經歷；(4) 是否持續參與雙語教育相關增能研習，英語能力及學科專業度之精進等相關成果；(5) 回國後持續完成線上支援課程，並擔任種子教師協助推展雙語教育等，本段說明可刪除後進行繕打。

附件3

臺北市112學年度國小現職教師進階海外雙語增能培育計畫

美國舊金山市進階雙語培育課程報名遴選佐證資料

服務學校同意書

本校教師                    倘錄取「臺北市112學年度國小職教師進階海外雙語增能培育計畫－美國舊金山市語培育課程」，將全程參與本課程，本校同意核予海外進修期間公假派代，並於回國後安排雙語課程教學或推動雙語教育之相關職務。

此致

臺北市政府教育局

教務主任核章：

校長核章

中 華 民 國 1 1 2 年                      月                      日  
(學校用印)

附件4

臺北市112學年度國小現職教師進階海外雙語增能培育計畫

美國舊金山市進階雙語增能課程

切結書

本人 申請參加臺北市政府教育局辦理之「臺北市112學年度國小現職教師進階海外雙語增能培育計畫－美國舊金山市進階雙語培育課程」，以充分了解本計畫進修目的及相關義務，如錄取本雙語培育課程，將確實遵守下列各相約定：

- 一、本人清楚本計畫採團進團出辦理，不受理個人需求，本人同意配合計畫各項安排。
- 二、本人同意海外進修期間，遵守本計畫及海外進修學校相關規定，全程參與本增能課程活動，始得獲頒美國波特蘭州立大學 Portland State University 核發之英文證書。
- 三、海外進修期間，飛鼠團體活動及課程時間，個人人身安全受到傷害、死亡或財務上之損失，願自行承擔責任。
- 四、本人同意返國後，於原薦送學校留任至少1年，並執行雙語教學課程或相關協助雙語教育推動之業務，以實際發揮教師專業成長之成效。
- 五、本人返國後將確實依本計畫指定日期繳交相關出國報告書。
- 六、本人同意返國後，須接受本局雙語推動辦公室之邀請，至校內外研習單位擔任講師或種子教師，分享海外進修所學專業知識、參訪經驗等。

(立書人親簽)\_\_\_\_\_

中 華 民 國      1   1   2      年                      月                      日

附件5

臺北市112學年度國小現職教師進階海外雙語增能培育計畫

美國舊金山市進階雙語增能課程取消申請表

|          |  |          |  |
|----------|--|----------|--|
| 學校       |  |          |  |
| 姓名       |  | 聯絡<br>電話 |  |
| 取消<br>原因 |  |          |  |

申請人：

教務主任：

校長：

此致                      臺北市教育局 雙語推動辦公室

注意事項：

取消研習申請表完成後，請回傳雙語辦公室（傳真：02-8785-5853、電話：8785-5873#20）。傳真後請電洽雙語辦公室確認，以完成取消程序。

附件6：課程內容

| 日數   | 日期       | 活動內容                                                    | 參訪國家/城市/單位  | 備註 |
|------|----------|---------------------------------------------------------|-------------|----|
| 第1 天 | 10/8(日)  | 第二航廈集合—搭乘班機前往舊金山國際機場，前往住宿地點                             | 臺灣/舊金山      |    |
| 第2 天 | 10/9(一)  | 舊金山州立大學—CLIL 專業培訓課程                                     | 美國/舊金山      |    |
| 第3 天 | 10/10(二) | 舊金山州立大學—CLIL 專業培訓課程                                     | 美國/舊金山      |    |
| 第4 天 | 10/11(三) | 舊金山教育現場考察(1)：公私立小學參訪及雙語教學觀議課                            | 美國/舊金山/雙語學校 |    |
| 第5 天 | 10/12(四) | 舊金山教育現場考察(2)：公私立小學參訪及雙語教學觀議課                            | 美國/舊金山/雙語學校 |    |
| 第6 天 | 10/13(五) | 舊金山教育現場考察(3)：公私立小學參訪及雙語教學觀議課                            | 美國/舊金山/雙語學校 |    |
| 第7 天 | 10/14(六) | 文化參訪                                                    | 美國/舊金山      |    |
| 第8 天 | 10/15(日) | 文化參訪                                                    | 美國/舊金山      |    |
| 第9 天 | 10/16(一) | 舊金山州立大學—CLIL 專業培訓課程                                     | 美國/舊金山      |    |
| 第10天 | 10/17(二) | -舊金山州立大學：<br>1. CLIL 專業培訓課程<br>2. 結業式與分享會<br>-前往機場，搭機返臺 | 美國/臺灣       |    |